



Cambridge International AS & A Level

ENGLISH LANGUAGE

9093/31

Paper 3 Language Analysis

October/November 2021

2 hours 15 minutes



You must answer on the enclosed answer booklet.

You will need: Answer booklet (enclosed)

INSTRUCTIONS

- Answer **all** questions.
- Follow the instructions on the front cover of the answer booklet. If you need additional answer paper, ask the invigilator for a continuation booklet.
- Dictionaries are **not** allowed.

INFORMATION

- The total mark for this paper is 50.
- The number of marks for each question or part question is shown in brackets [].

This document has **8** pages.

Section A: Language change

Question 1

Read **Texts A, B and C**.

Analyse how **Text A** exemplifies the various ways in which the English language has changed over time. In your answer, you should refer to specific details from **Texts A, B and C**, as well as to ideas and examples from your wider study of language change. [25]

Text A

An extract from the introduction to a book of recipes entitled *The House-keeper's Pocket-Book*, written by Sarah Harrison in 1739

TO THE
HOUSE-WIVES
 IN
GREAT-BRITAIN.

LADIES,

5



INCE my first Endeavours in this Way, (imperfect as they were) through your Indulgence, have met with a very favourable Reception from the Publick,
 I thought my self oblig'd, in Gratitude,
 to revise the former Impression of this Work, to digest it
 in some better and more regular Method, and to improve
 it, as far as in me lay, by procuring a large Number of new,
 useful and scarce Receipts¹, such as never appear'd in any
 Collection before, and were to be met with no where but
 in the Closets of the Curious.

10

In order, therefore, to prosecute² this my Design
 with the better Success, and to render this Compilment
 equal, at least, if not preferable to any other hitherto
 extant³, tho' held up at a much higher Price ; I have not
 only consulted all my Female Friends and Acquaintance,
 who have distinguish'd themselves by their good
 œconomy, and have acted for many Years in the Capacity
 of House-keepers in private Families ; but have made my
 Application likewise to some particular Gentlemen of
 indisputable Judgment, who make the Art of Cookery in
 general their daily Study, and publick Employment. And
 since I have had the Happiness of their friendly Advice
 and Assistance join'd to my own long Experience, I flatter
 my self that the following Sheets will be look'd upon as
A Compleat System of a Housekeeper's Duty ; and that the
 Bills of Fare⁴ which I have here given you are so artfully
 contrived, so useful, and so copious, that they will never
 be surpass'd by any future Author on this Topick.

15

20

25

30

To conclude, and that I may not trespass too far on your Patience and good Nature, or take up too much of your Time from the more important Affairs of your Families, I hereby ingenuously acknowledge, that I have exerted all the Art and Industry I can boast of, in the Completion of this POCKET-BOOK, compil'd for your Service, and intended as your Daily Remembrancer ; and that I am not conscious to my self of having omitted one Article of any real Importance to be further known ; and therefore, such as it now appears to be, I freely submit it to the Censure or Approbation⁵ of the candid and impartial Reader. I am, with all due Submission and Respect,

35

40

45

LADIES,

Your most humble,

and obedient Servant,

SARAH HARRISON.

50

Notes:

¹ Receipts: recipes

² prosecute: complete

³ hitherto extant: previously in existence

⁴ Bills of Fare: lists of food; menus

⁵ Censure or Approbation: criticism or approval

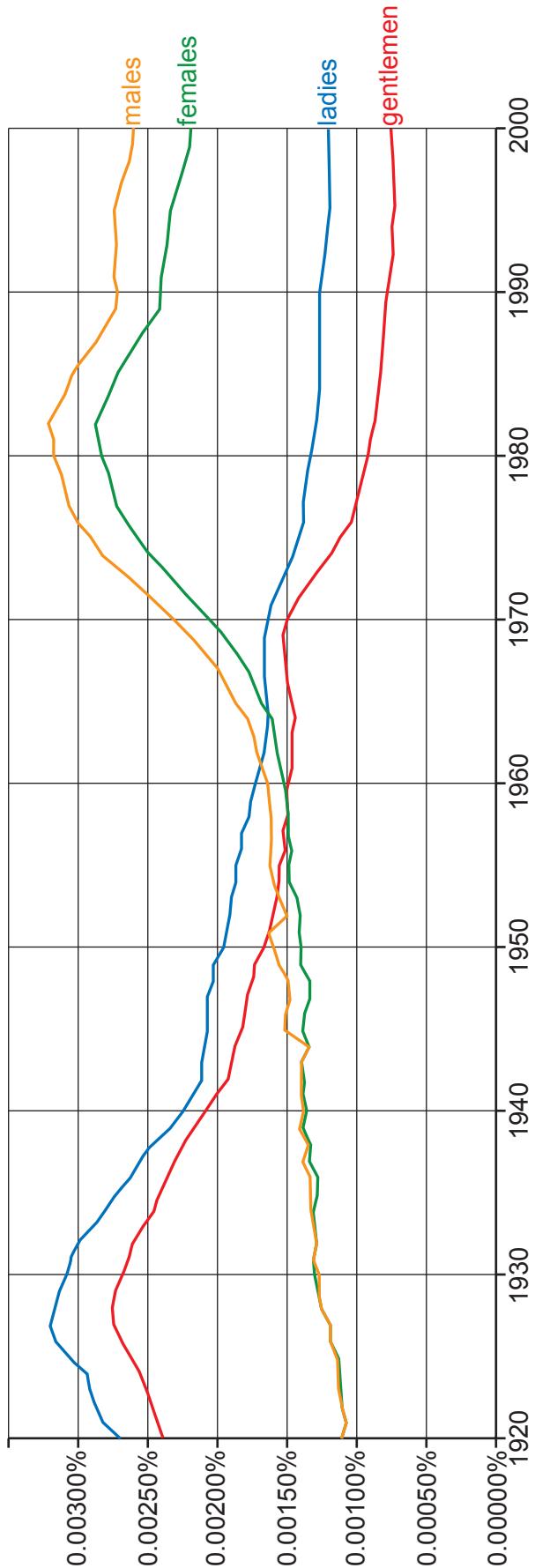
Text B

The top six objects of the verb ‘prosecute’ in the English Historical Book Collection corpus (books from 1473 to 1800) and in the English Web 2015 corpus (texts collected from the internet in 2015)

'prosecute...' 1473–1800	'prosecute...' 2015
design	attorney
war	perpetrator
voyage	offender
victory	trafficker
warre	criminal
sute	crime

Text C

n-gram graph for the words *ladies*, *gentlemen*, *females* and *males* (1920–2000)



Section B: Child language acquisition**Question 2**

Read the following text, which is a transcription of a conversation between Henry (age 5 years) and his father. They are at home having a snack.

Analyse ways in which Henry and his father are using language in this conversation. In your answer, you should refer to specific details from the transcription, as well as to ideas and examples from your wider study of child language acquisition. [25]

Father: is that yours there↗

Content removed due to copyright restrictions.

Content removed due to copyright restrictions.

Henry: okay ↴

REFERENCE TABLE OF IPA PHONEMIC SYMBOLS (RECEIVED PRONUNCIATION)

1 Consonants of English		2 Pure vowels of English	
/ f /	<u>f</u> at, rough	/ iː /	<u>b</u> eat, <u>k</u> eep
/ v /	<u>v</u> ery, <u>v</u> illage, <u>lo</u> ve	/ ɪ /	<u>b</u> it, <u>t</u> ip, <u>b</u> usy
/ θ /	<u>th</u> eatre, <u>th</u> ank, <u>ath</u> lete	/ e /	<u>b</u> et, <u>m</u> any
/ ð /	<u>th</u> is, <u>th</u> em, <u>wi</u> th, <u>ei</u> ther	/ æ /	<u>b</u> at
/ s /	<u>s</u> ing, <u>th</u> inks, <u>los</u> ses	/ ʌ /	<u>c</u> up, <u>s</u> on, <u>bl</u> ood
/ z /	<u>z</u> oo, <u>bed</u> s, <u>ea</u> sy	/ aː /	<u>c</u> ar, <u>he</u> art, <u>ca</u> lm, <u>a</u> unt
/ ʃ /	<u>s</u> ugar, <u>b</u> ush	/ ɒ /	<u>p</u> ot, <u>w</u> ant
/ ʒ /	<u>plea</u> sure, <u>be</u> ige	/ ɔː /	<u>p</u> ort, <u>s</u> aw, <u>ta</u> lk
/ h /	<u>hi</u> gh, <u>hi</u> t, <u>behi</u> nd	/ ə /	<u>a</u> bout, <u>sudden</u>
/ p /	<u>p</u> it, <u>top</u>	/ ɜː /	<u>w</u> ord, <u>bir</u> d
/ t /	<u>ti</u> p, <u>po</u> t, <u>ste</u> ep	/ ʊ /	<u>bo</u> ok, <u>wo</u> od, <u>pu</u> t
/ k /	<u>ke</u> ep, <u>tic</u> k, <u>scare</u>	/ uː /	<u>fo</u> od, <u>so</u> up, <u>rude</u>
/ b /	<u>ba</u> d, <u>rub</u>		
/ d /	<u>ba</u> d, <u>di</u> m	3 Diphthongs of English	
/ g /	<u>gu</u> n, <u>bi</u> g	/ eɪ /	<u>la</u> te, <u>da</u> y, <u>gre</u> at
/ tʃ /	<u>chu</u> rch, <u>lun</u> ch	/ aɪ /	<u>ti</u> me, <u>hi</u> gh, <u>di</u> e
/ dʒ /	<u>ju</u> dge, <u>gi</u> n, <u>jur</u> y	/ ɔɪ /	<u>bo</u> y, <u>no</u> ise
/ m /	<u>ma</u> d, <u>ja</u> m, <u>smal</u> l	/ aʊ /	<u>co</u> w, <u>ho</u> use, <u>to</u> wn
/ n /	<u>ma</u> n, <u>no</u> , <u>sno</u> w	/ əʊ /	<u>bo</u> at, <u>ho</u> me, <u>kn</u> ow
/ ŋ /	<u>si</u> nger, <u>lon</u> g	/ ɪə /	<u>ea</u> r, <u>her</u> e
/ l /	<u>loud</u> , <u>kil</u> , <u>play</u>	/ eə /	<u>ai</u> r, <u>car</u> e, <u>cha</u> ir
/ j /	<u>yo</u> u, <u>bey</u> ond	/ ʊə /	<u>cure</u> , <u>jur</u> y
/ w /	<u>o</u> ne, <u>wh</u> en, <u>swee</u> t		
/ r /	<u>ri</u> m, <u>bre</u> ad		
/ ʔ /	uh <u>-oh</u>		

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which itself is a department of the University of Cambridge.